

a výroční

áva

a

ní

a

ní

a

roční

a

áva

roční

zpráva

NADAČNÍ FOND
NA PODPORU ROZVOJE
HOSPICOVÉHO Hnutí V ČR

UMĚNÍ DOPROVÁZET



VÝROČNÍ ZPRÁVA
2011

OBSAH

| | |
|---|----|
| Správní rada | 3 |
| Motto | 4 |
| Slovo zakladatelky a předsedkyně SR NF Umění doprovázet | 5 |
| Poslání a cíle nadačního fondu | 6 |
| Historie a činnost v roce 2011 | 8 |
| Projekty, které můžete podpořit | 17 |
| Rozdělené nadační prostředky v letech 2007 - 2011 | 20 |
| Přehled poskytnutých darů v letech 2007 - 2011 | 21 |
| Mapa hospiců a hospicové péče v ČR | 22 |
| Napsali o nás | 23 |
| Hospodaření v roce 2011 | 24 |
| Výkaz zisků a ztrát | 25 |
| Rozvaha | 26 |
| Příloha k účetní závěrce | 27 |
| Revizní zpráva | 29 |
| Poděkování sponzorům | 30 |
| Základní údaje | 32 |

Nadační fond Umění doprovázet byl založen 7. července 2006 registrací u Městského soudu v Praze za účelem podpory rozvoje hospicového hnutí v České republice.

Zakladateli nadačního fondu jsou manželé Hana a Bohumil Harákovi. Výkonným orgánem nadačního fondu je správní rada.

Od roku 2009 je Nadační fond Umění doprovázet členem Asociace nadačních fondů Fóra dárců.



SPRÁVNÍ RADA

Hana Haráková – předsedkyně správní rady
Marie Svatošová – členka správní rady do 19. 10. 2011
Ing. Bohumil Harák – člen správní rady
Jarina Šimůnková – členka správní rady
Miloslav Slaba – člen správní rady od 19. 10. 2011



BOHUMIL HARÁK

JARINA ŠIMŮNKOVÁ

HANA HARÁKOVÁ

MILOSLAV SLABA

REVIZOR

Miloslav Slaba – revizor nadačního fondu do 19. 10. 2011
Ing. Ivo Novák – revizor nadačního fondu od 19. 10. 2011



IVO NOVÁK

MOTTO

NIKDO BY NEMĚL UMÍRAT SÁM.
NIKDO BY NEMĚL UMÍRAT V BOLESTECH.

IRA BYOCK

ÚVODNÍ SLOVO

PŘEDSEDKYNĚ SPRÁVNÍ RADY

Vážení přátelé,

pokaždé, když se zamýšlím nad úvodním slovem do další výroční zprávy, uvědomuji si, jak ten čas, a tím i náš život, neuvěřitelně letí. Důkazem toho je i skutečnost, že jsme v loňském roce oslavili již páté výročí našeho založení, a tak mi dovozte alespoň malé zamýšlení nad těmito uplynulými roky.

Mám-li zhodnotit naši činnost v průběhu tohoto pětiletého období, troufám si říci, že nadační fond odvedl obrovský kus práce a může se prezentovat mnohými viditelnými výsledky. Z neznámého nadačního fondu jsme se vypracovali a od roku 2009 stali řádnými členy Asociace nadačních fondů Fóra dárců. Od roku 2010 také patříme mezi prověřené organizace, které můžete podpořit v rámci projektu Darujspravne.cz, což je jediný a unikátní portál Fóra dárců propagující odpovědné dárcovství v ČR, a to online. Překonali jsme počáteční potíže začínající organizace a statečně se vyrovnáváme i s finanční krizí, která výrazným způ-

sobem zasáhla všechny oblasti neziskového sektoru. Považuji za velký úspěch, že se rozsah poskytnutých nadačních příspěvků, které jsme hospicům dosud předali, každým rokem zvyšuje. Chtěla bych touto cestou poděkovat všem členům správní rady, kteří od samého začátku pracují pro nadační fond ve svém volném čase, dobrovolně a bez nároku na honorář. Můj velký dík patří také Vám všem, kteří nás, i v době finanční krize, pravidelně podporujete a pomáháte naplňovat cíle, které jsme si předsevzali. Děkuji Vám za důvěru a s čistým svědomím všechny dárce ujist'uji, že obdržené dary slouží těm nejpotřebnějším, a to těžce nemocným pacientům, kterým umožňují prožít závěr života bez zbytečné bolesti a důstojně.

S radostí Vám předkládám naši výroční zprávu za rok 2011. Přeji Vám příjemné čtení a ještě jednou děkuji za přízeň, které si nesmírně vážím a pevně věřím, že nám ji zachováte i nadále.

Hana Haráková
zakladatelka a předsedkyně SR

POSLÁNÍ A CÍLE NADAČNÍHO FONDU

Zlepšení informovanosti veřejnosti o hospicích a hospicovém hnutí v ČR

Podle výzkumu, který v letošním roce zpracovala agentura STEM/MARK pro hospicové občanské sdružení Cesta domů vyplývá, že péče o umírající není v České republice uspokojivá, umíráme často osaměle a ne tam, kde si přejeme. Přestože většina z nás by si přála zemřít v domácím prostředí, jen málokdo svůj život doma skutečně končí a naprostá většina lidí umírá v léčebnách dlouhodobě nemocných, domovech důchodců, nemocnicích, či v dalších podobných institucích.

V hospicích, kterých u nás funguje již patnáct, končí svůj život pouze 4 procenta umírajících. Povědomí veřejnosti o nich je stále ještě nedostatečné, a to zejména v oblastech, kde hospic zatím chybí. Přitom jde o prostředí, které zaručuje těžce nemocnému pacientovi, že nebude trpět nesnesitelnou bolestí, bude vždy respektována jeho lidská důstojnost a v posledních chvílích svého života nezůstane osamocen. O pacienta je zde postaráno nejen po stránce fyzické, ale jsou uspokojovány i jeho potřeby psychické, sociální a spirituální. Paliativní péče, která je pacientovi v hospici poskytována, dokáže nejen úspěšně zvládat bolest, ale i další symptomy závěrečných stadií těžkých onemocnění.

Soustavnou medializací chceme informovanost veřejnosti o hospicích a hospicovém hnutí v ČR zlepšit. Uvědomujeme si, že potřebné informace, které se dostanou k těžce nemocnému pacientovi a jeho rodině včas, jsou k nezaplacení.

Materiální podpora stávajících a nově vznikajících hospiců v ČR

Kolébku hospicového hnutí je Velká Británie, kde paní Cecily Saunders již v 60. letech minulého století založila první moderní hospic. Od té doby se hospicové hnutí ve světě šíří velmi rychle. V České republice byl první hospic otevřen v roce 1995 v Červeném Kostelci. Velkou zásluhu na jeho založení měla MUDr. Marie Svatošová, zakladatelka hospicového hnutí v ČR, která toto hnutí neúnavně rozvíjí a podporuje dodnes.

Po Hospici Anežky České v Červeném Kostelci následovalo čtrnáct dalších, v průměru každý rok jeden - Hospic Štrasburk v Praze Bohnicích, Hospic sv. Lazara v Plzni, Hospic sv. Alžběty v Brně, Dům léčby bolesti s hospicem sv. Josefa v Rajhradě u Brna, Hospic sv. Štěpána v Litoměřicích, Hospic na sv. Kopečku v Olomouci, Hospic Hvězda ve Zlíně, Hospic Citadela ve Valašském Meziříčí, Hospic v Mostě, Hospic sv. Jana N. Neumannova v Prachaticích, Hospic sv. Lukáše v Ostravě, Hospic Dobrého Pastýře v Čerčaněch, Hospic v Chrudimi a Hospic Malovická v Praze 4 na Spořilově.

Dnes v České republice funguje celkem patnáct lůžkových hospiců, které však stále nemohou pokrýt skutečnou potřebu hospicové péče u nás. Dle Světové zdravotnické organizace (WHO), která doporučuje alespoň 5 hospicových lůžek na každých 100 tisíc obyvatel, vyplývá, že v České republice stále ještě chybí téměř 25 % potřebných lůžek.

Finanční či materiální pomocí podporujeme nejen stávající, ale zejména ty nově vznikající hospice.

Podpora vzdělávání odborného personálu v oblasti hospicové a paliativní péče

Myšlenka hospice vychází z úcty k člověku jako jedinečné a neopakovatelné bytosti. Hospic je nestátní zdravotnické zařízení, které řeší nejen tělesné potřeby vážně nemocných pacientů, ale také jejich potřeby psychické, sociální a spirituální. Pacientovi je v hospici poskytována péče podle zásad paliativní medicíny, jejímž cílem je dosažení co možná nejlepší kvality života i v jeho závěrečné fázi. Hospic umožňuje nevyléčitelně nemocným prožít závěr svého života důstojně, bez zbytečné bolesti, v kruhu svých nejbližších. O pacienty se zde stará odborný personál, který tvoří lékaři, zdra-

votní sestry, ošetřovatelé, sociální pracovníci, psycholog a duchovní. Ti se věnují nejen pacientům, ale je-li třeba i jejich rodinám a přátelům. Jejich práce je vysoce odborná a nemůže ji dělat každý. Je to práce náročná nejen fyzicky, ale hlavně psychicky, s hrozbou syndromu vyhoření. K jeho prevenci slouží zejména pravidelné týmové supervize pro zaměstnance, ale také neustálé vzdělávání, a to nejen v oblasti odborné, ale také v oblasti komunikace, psychologie a v oblasti duchovní.

Chceme podporovat vzdělávací aktivity, které přispějí ke vzdělávání a zvýšení odbornosti zaměstnanců v hospici.



HISTORIE A ČINNOST V ROCE 2011

Nadační fond Umění doprovázet byl založen 7. července 2006 za účelem podpory rozvoje hospicového hnutí v České republice. Zakladateli nadačního fondu jsou manželé Hana a Bohumil Harákoví. Výkonným orgánem nadačního fondu je správní rada, jejíž předsedkyní byla v roce 2006 zvolena paní Hana Haráková. Dalšími aktivními členy správní rady jsou Ing. Bohumil Harák, paní Jarina Šimůnková a od října 2011 pan Miloslav Slaba. MUDr. Marie Svatošová ukončila své členství ve správní radě k 19. říjnu 2011. Kontrolním orgánem nadačního fondu je revizor, kterým je Ing. Ivo Novák. Všichni členové správní rady pracují pro nadační fond ve svém volném čase, dobrovolně a bez nároku na honorář.

Od roku 2009 je Nadační fond Umění doprovázet řádným členem Asociace nadačních fondů Fóra dárců. V roce 2010 jsme se také zařadili mezi prověřené organizace, které můžete podpořit v rámci projektu Darujspravne.cz, což je jediný a unikátní portál Fóra dárců propagující odpovědné dárcovství v ČR, a to online. Bližší informace naleznete na www.darujspravne.cz.



V roce 2011 oslavil Nadační fond Umění doprovázet páté výročí svého založení. Během tohoto období vykonal již velký kus práce a může se prezentovat mnohými viditelnými výsledky. Po překonání počátečních potíží jsme se v dalších letech museli vypořádat

i s finanční krizí, která výrazným způsobem zasáhla celý neziskový sektor. Přesto se nám každým rokem daří rozsah poskytnutých nadačních příspěvků navýšit, což považujeme za velký úspěch. Celková částka, kterou nadační fond v průběhu svého trvání lůžkovým hospicům poskytl, činí téměř 2,2 milionů korun.

Tak jako v minulých letech i v roce 2011 jsme se snažili plnit základní cíle, pro které byl nadační fond zřízen a finančně i materiálně pomáhali jednotlivým hospicům. Kromě toho jsme uspořádali a podpořili mnoho významných akcí, které přispěly ke zlepšení povědomí veřejnosti nejen o hospicích a hospicovém hnutí v ČR, ale také o činnosti samotného nadačního fondu.

Ve čtvrtek 24. února 2011 jsme v rámci projektu Právo umírat bezbolestně předali finanční dar ve výši 30 tisíc korun Hospici sv. Jana N. Neumanna v Prachaticích. Ten z daru zakoupil léky, které pomáhají od bolesti těžce nemocným pacientům. ¹

MUDr. Marie Svatošová, zakladatelka hospicového hnutí v ČR, prezidentka APHPP a členka správní rady NF Umění doprovázet



byla v úterý 22. března 2011 od 10,00 do 11,00 hodin hostem Lucie Výborné na ČRo 1 Radiožurnál.

Zástupci Nadačního fondu Umění doprovázet se zúčastnili slavnostního setkání, které uspořádal litoměřický hospic v rámci oslav desetiletého provozu. Setkání se uskutečnilo ve čtvrtek 24. března 2011 a jeho součástí bylo nejen promítání dokumentárního filmu režiséra Tomáše Škrdlanta „Okno do duše umírajících“, ale také autorské čtení z knih MUDr. Marie Svatošové - „Kmotra na e-mailu“ a Mgr. Moniky Markové - „Sestra a pacient v paliativní péči“, po kterém následovala autogramiáda obou knih.

Od 4. do 28. dubna 2011 probíhala v Galerii 9 výstava výtvarníka Martina Patřičného (www.patricny.com/cs). Výstava byla prodejní a výtěžek z obrázku „Větrný den“ ve výši 14 tisíc korun věnoval Martin Patřič-

ný ve prospěch Nadačního fondu Umění doprovázet. 2

V pátek 22. dubna 2011 předali zástupci Nadačního fondu Umění doprovázet finanční dar ve výši 14 200,- korun Hospicovému hnutí - Vysočina, o.s., které poskytuje domácí hospicovou péči vážně nemocným a umírajícím pacientům a jejich rodinám od roku 2004. Z daru byla zakoupena antidekubitní matrace. 3

V rámci projektu Přístroje a zdravotnické pomůcky jsme ve čtvrtek 19. května 2011 předali Hospici sv. Jana N. Neumanna v Pra-



chaticích finanční dar ve výši 115 tisíc korun na nákup sprchového křesla CAREENDO, které značně usnadňuje péči o těžce nemocné pacienty. 4

Ve dnech 3. - 5. června 2011 se ve Sportovním areálu Litohoř u Moravských Budějovic (www.sport-land.cz) uskutečnil jubilejní V. ročník relaxačního víkendu - Palia

cup 2011. Tato akce je určena pro pracovníky poskytující hospicovou péči, a to jak z lůžkových, tak i domácích hospiců a slouží k prevenci syndromu vyhoření. 5

Další finanční dar ve výši 30 tisíc korun jsme ve čtvrtek 16. června 2011 předali Hospici v Mostě na nákup léčiv pro těžce nemocné pacienty hospice. 6



4



5



5



6

Finanční dar ve výši 50 tisíc korun jsme ve středu 20. července 2011 předali Hospici sv. Jana N. Neumanna v Prachaticích. Ten z daru zakoupil tři pojízdná polohovací křesla pro své pacienty. 7

V rámci projektu Právo umírat bezbolestně jsme v úterý 9. srpna 2011 předali Hospici sv. Štěpána v Litoměřicích finanční dar ve výši 30 tisíc korun. Ten z daru zakoupil léky v asociacích Fóra dárců. Za Nadační fond Umění doprovázet se setkání zúčastnila zakladatelka a předsedkyně správní rady paní Hana Haráková. 8

V úterý 13. září 2011 navštívili zástupci nadačního fondu hospic CITADELA ve Valašském Meziříčí a jeho řediteli předali finanční dar ve výši 50 tisíc korun na nákup antidekubitních matrací. 9

V úterý 4. října 2011 se premiér vlády České republiky Petr Nečas setkal s členskými nadacemi a nadačními fondy sdruženými v asociacích Fóra dárců. Za Nadační fond Umění doprovázet se setkání zúčastnila zakladatelka a předsedkyně správní rady paní Hana Haráková.



Světový den hospice a paliativní péče, který se v roce 2011 konal v sobotu 8. října, oslavil Nadační fond Umění doprovázet ve spolupráci s Církví adventistů sedmého dne benefičním koncertem česko-lucemburského komorního souboru Alea Trio. Na koncertu zazněly nejen skladby Leonarda Bernsteina či Antonína Dvořáka, ale také světová premiéra skladby „Im roten faden“ od lucem-

burského skladatele Camille Kergera, který byl na koncertu osobně přítomen. Celým večerem návštěvníky koncertu provázel český herec, moderátor a recitátor, pan Alfred Strejček. Výtěžek z koncertu byl věnován na nákup léčiv pro těžce nemocné pacienty v lůžkových hospicích. 10



Další finanční dar ve výši 38 tisíc korun jsme ve čtvrtek 20. října 2011 předali Hospicovému hnutí - Vysočina, o.s. To jej využilo k nákupu infuzní pumpy pro Středisko hospicové péče v Jihlavě, které poskytuje domácí hospicovou péči vážně nemocným a umírajícím pacientům od roku 2008. 11

Zástupci Nadačního fondu Umění doprovázet společně s Hospicovým hnutím - Vysočina, o.s. navštívili ve dnech 16. - 19. listopadu 2011 lucemburský hospic Haus Omega, který zde, jako jediný v zemi, provozuje sdružení Omega 90. Zároveň si prohlédli i oddělení paliativní péče v Hospital Kirch-



berg, kde pečují o umírající pacienty. Součástí návštěvy bylo také přátelské setkání s velvyslancem ČR Vítem Korselem a benefiční koncert houslisty Jaroslava Svěceného a cembalistky Jitky Navrátilové v lucemburské filharmonii. 12



12



12



12

Finanční dar ve výši 30 tisíc korun jsme ve čtvrtek 8. prosince 2011 předali Hospici sv. Jana N. Neumanna v Prachaticích. Ten z daru zakoupil přípravky k hojení komplikovaných dekubitů, které mohou při dlouhodobém pobytu na lůžku vzniknout. 13



13

Koncem roku jsme ještě pomohli Hospici Anežky České v Červeném Kostelci obměnit sedm polohovacích lůžek. Nadační příspěvek, který jsme hospici poskytli činil 100 tisíc korun (z toho 20 tisíc bylo poskytnuto v roce 2012). Návštěva hospice a oficiální předání daru se uskutečnilo začátkem ledna 2012. 14



PROJEKTY, KTERÉ MŮŽETE PODPOŘIT

Právo umírat bezbolestně

Tímto projektem se Nadační fond Umění doprovázet snaží pomáhat hospicům v oblasti, v níž nelze uplatnit žádná úsporná opatření, a to je léčba bolesti. Tu hospice musí a chtějí zvládnout, a to i přesto, že je to stojí značné finanční prostředky. Pomoc nadačního fondu jim umožňuje používat maximálně šetrné lékové formy, např. opiáty v náplastech, které velmi účinně léčí bolest a jsou ekvivalentem až několika desítek injekcí. Komfort takto léčeného pacienta je samozřejmě nesrovnatelně vyšší, neboť odpadá potřeba pravidelných vpichů v krátkých intervalech.

V roce 2011 jsme v rámci tohoto projektu darovali Hospici sv. Jana N. Neumanna v Prachaticích 30 tisíc Kč, Hospici v Mostě 30 tisíc Kč, Hospici sv. Štěpána v Litoměřicích 30 tisíc Kč, Hospici sv. Jana N. Neumanna 30 tisíc Kč. Od začátku své činnosti předal nadační fond díky tomuto projektu hospicům celkem 394 481,17 Kč.

Pokud chcete tento projekt podpořit, uvádějte, prosím, variabilní symbol 200601.

Vzdělávání odborného personálu v hospicích

Nadační fond Umění doprovázet podporuje vzdělávací aktivity, které přispívají ke vzdělávání a zvýšení odbornosti zaměstnanců v hospicích. Práce v hospici je vysoce odbor-

ná a nemůže ji dělat každý. Je to práce náročná nejen fyzicky, ale hlavně psychicky, s hrozbou syndromu vyhoření. K jeho prevenci slouží zejména pravidelné týmové supervize pro zaměstnance, ale také neustálé vzdělávání, a to nejen v oblasti odborné, ale také v oblasti komunikace, psychologie nebo v oblasti duchovní. Finanční prostředky uvolněné na vzdělávání však většinou neodpovídají skutečným potřebám. Nadační fond Umění doprovázet přislíbil hospicům v této oblasti podporu. Chceme se podílet např. na nákupu odborných publikací, přispívat na odborné stáže, kurzy, semináře apod.

Pokud chcete tento projekt podpořit, uvádějte, prosím, variabilní symbol 200602.

Vědomí blízkosti smrti

Inspirací pro tento projekt se stala knížka Poslední dary, kterou napsaly dvě americké hospicové sestry. Cílem projektu „Vědomí blízkosti smrti“ je motivovat sestry z českých hospiců, aby se zapojily do projektu a svoje zkušenosti s umírajícími zaznamenaly a později předaly kolegyním z nemocnic, léčeben dlouhodobě nemocných nebo i laické veřejnosti, a to buď formou vydané publikace nebo prostřednictvím různých přednášek či seminářů. Jedná se o situace, kdy lékař napíše o umírajícím do chorobopisu „zmatený“, „má halucinace“ apod., a on se nám zatím snaží řečí symbolů říct něco o tom, co už prožívá a vidí a my mu nerozumíme. Nepo-

chopení okolí ho zraňuje a my všichni přícházíme o „poslední dary“, které mohou významně obohatit náš další život.

V rámci projektu Vědomí blízkosti smrti vyhlásil Nadační fond Umění doprovázet začátkem roku 2007 soutěž pro hospicové sestry a ošetřovatelky o nejlepší příběh dokazující fenomén vědomí blízkosti smrti. Dosud jsme obdrželi téměř 30 velmi krásných příběhů, které byly vyhodnoceny a odměněny na seminářích, jež se k tomuto tématu uskutečnily v Praze, v hotelu Olšanka. V současné době pracujeme na knižní úpravě vybraných příběhů, které bychom rádi vydali v ilustrované publikaci pod názvem „Vědomí blízkosti smrti“. Zároveň shromažďujeme nové příběhy a plánujeme uspořádat několik dalších seminářů. Do projektu chceme zapojit také sestry z onkologických oddělení v nemocnicích a z LDN.

Pokud chcete tento projekt podpořit, uvádějte, prosím, variabilní symbol 200604.

Přístroje a zdravotnické pomůcky

Tímto projektem pomáháme hospicům získávat finanční prostředky na nákup přístrojů a zdravotnických pomůcek, které velkou měrou pomáhají odstranit nejen bolest, ale také další nepříjemné symptomy závěrečných stadií těžkých onemocnění, což je v hospici jedním z prvořadých úkolů. Jedná se např. o automatická polohovací lůžka, antidekubitní matrace, lineární dávkovače léků, oxygenátory, odsávačky nebo invalidní a toaletní vozíky. Snažíme se získávat finanční prostředky nejen pro již fungující

hospice, ale především pro nově vznikající. Kromě toho chceme také rozšířit služby půjčoven a tím podpořit domácí hospicovou péči a umožnit tak vážně nemocným pacientům, aby mohli co nejdříve svou nemoc trávit v domácím prostředí mezi svými blízkými, kteří se o ně starají a kde je jim nejlépe.

V roce 2011 jsme v rámci tohoto projektu předali 14 200,- Kč Hospicovému hnutí - Vysočina, o.s. na nákup antidekubitní matrace, 115 tisíc Kč Hospici sv. Jana N. Neumanna v Prachaticích na nákup sprchového křesla CARENDO, 50 tisíc Kč Hospici sv. Jana N. Neumanna v Prachaticích na tři pojízdná polohovací křesla, 50 tisíc Kč hospici CITADELA ve Valašském Meziříčí na nákup antidekubitních matrací, 38 tisíc Kč Hospicovému hnutí - Vysočina, o.s. na nákup infuzní pumpy pro Středisko hospicové péče v Jihlavě a 80 tisíc Kč Hospici Anežky České v Červeném Kostelci na polohovací postele. Od začátku své činnosti předal nadační fond díky tomuto projektu celkem 1 210 718,80 Kč.

Pokud chcete tento projekt podpořit, uvádějte, prosím, variabilní symbol 200605.

Mediální kampaň vedoucí ke zlepšení povědomí veřejnosti o hospicích a hospicovém hnutí v ČR

Přestože hospice v ČR fungují již od roku 1995, povědomí veřejnosti o nich je stále ještě nedostatečné, a to zejména v oblastech, kde hospic zatím chybí. Soustavnou medializací chceme tuto situaci zlepšit.

Pokud chcete tento projekt podpořit, uvádějte, prosím, variabilní symbol 200701.

Světový den hospice a paliativní péče

Světový den hospice a paliativní péče symbolicky spojuje hospice a zařízení paliativní péče po celém světě. Hlavním smyslem Světového dne hospice je nejen zlepšit informovanost veřejnosti o hospicích a paliativní péči, ale také získat finanční prostředky pro jejich činnost. Nikde na světě není tato péče zcela hrazena pojišťovny a nikde se tudíž neobejde bez pomoci dobrovolníků a darů štedrých a laskavých lidí. V roce 2011 se Světový den hospice a paliativní péče konal v sobotu 8. října, v roce 2012 jej oslavíme v sobotu 6. října.

V roce 2011 se Nadační fond Umění doprovázet připojil k oslavám Světového dne hospice benefičním koncertem česko - lucemburského komorního souboru Alea Trio. Koncert se uskutečnil v sobotu 8. října 2011 od 18,00 hodin v modlitebně CASD na Praze 5. Na koncertu zazněly nejen skladby Leonarda Bernsteina či Antonína Dvořáka, ale také světová premiéra skladby „Im roten faden“ od lucemburského skladatele Camille Kergera, který byl na koncertu osobně přítomen. Večerem účastníky koncertu provázela český herec, moderátor a recitátor, pan Alfred Strejček.

Pokud chcete tento projekt podpořit, uvádějte, prosím, variabilní symbol 200802.

Relaxační víkend s tenisovým turnajem - Palia Cup

Odborný personál, který v hospici tvoří lékaři, zdravotní sestry, ošetrovatelé, sociální pracovníci, psycholog a duchovní, se stará nejen o tělesné potřeby vážně nemocných pacientů, ale také řeší jejich potřeby psychické, sociální a spirituální. Činnost každého z nich je vysoce odborná a nemůže ji dělat každý. Je to práce náročná nejen fyzicky, ale hlavně psychicky, s hrozbou syndromu vyhoření. K jeho prevenci slouží zejména pravidelné týmové supervize pro zaměstnance, ale důležitý je také aktivní odpočinek. Proto se Nadační fond Umění doprovázet rozhodl pořádat pro zaměstnance hospiců pravidelné mimopracovní setkání - relaxační víkend s tenisovým turnajem, na kterém by měli možnost se nejen navzájem blíže poznat, ale také si vyměnit své pracovní zkušenosti a zároveň načerpat další síly pro jejich velmi náročnou a záslužnou povolání.

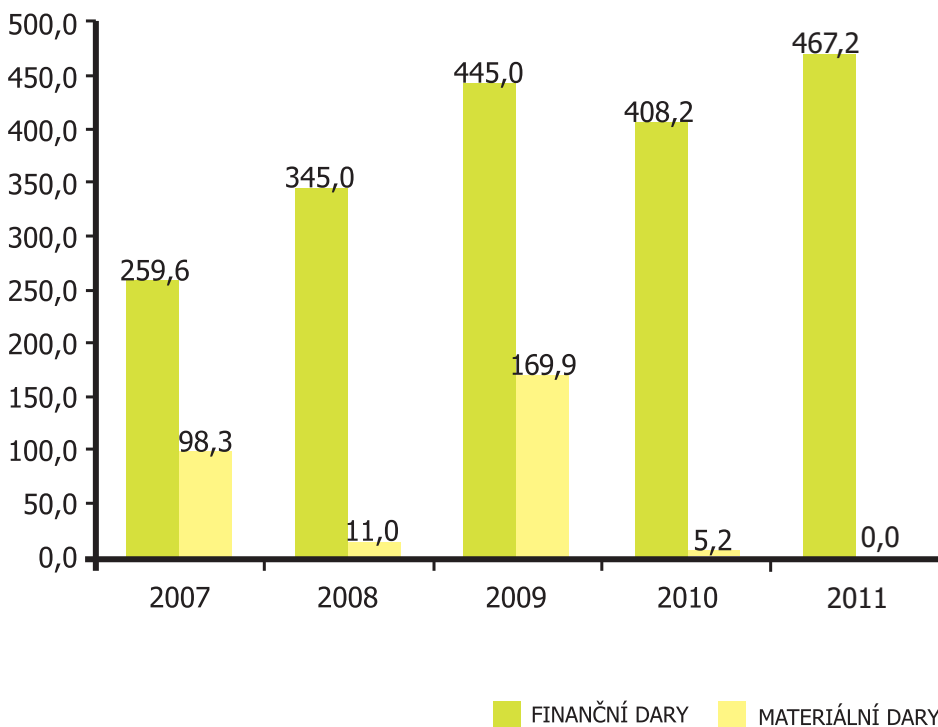
V roce 2011 jsme uspořádali jubilejní V. ročník tenisového turnaje Palia cup 2011. Z akce se stala pěkná tradice, ve které chceme pokračovat, a proto jsme naplánovali v pořadí již VI. ročník – Palia cup 2012, který se uskuteční ve dnech 1. – 3. června 2012 opět ve Sportovním areálu v malebné vesničce Litoňov u Moravských Budějovic.

Pokud chcete tento projekt podpořit, uvádějte, prosím, variabilní symbol 200803.

ROZDĚLENÉ NADAČNÍ PROSTŘEDKY

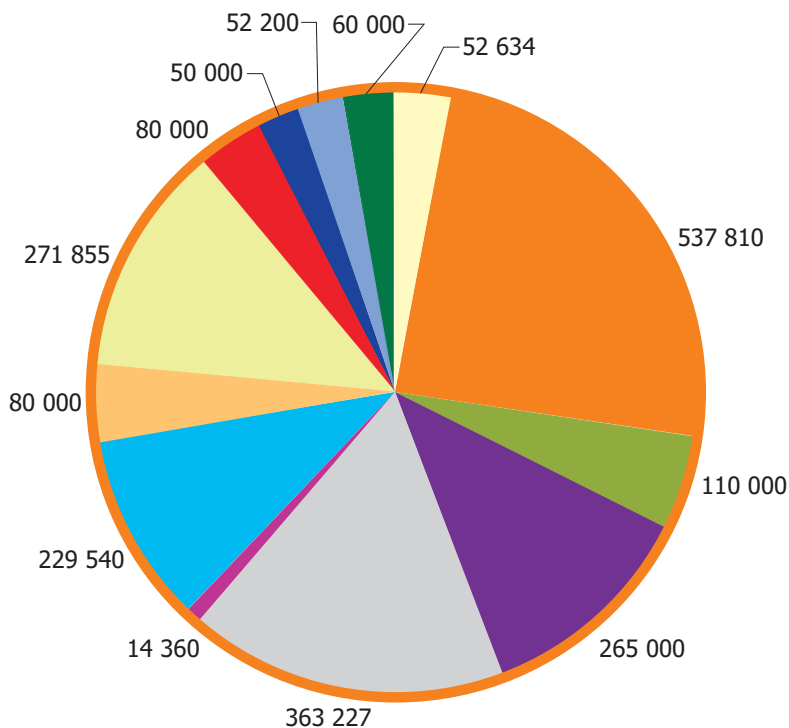
V LETECH 2007 - 2011

v tis. Kč



PŘEHLED POSKYTNUTÝCH DARŮ

V LETECH 2007 - 2011



DLB s hospicem sv. Josefa, Rajhrad

Hospic sv. Štěpána, Litoměřice

Hospic na sv. Kopečku, Olomouc

Hospic sv. Alžběty, Brno

Hospic sv. Jana N. Neumanna, Prachatice

Hospic sv. Lukáše, Ostrava - Výškovice

Hospic Dobrého Pastýře, Čerčany

Hospic v Mostě

Hospic v Chrudimi

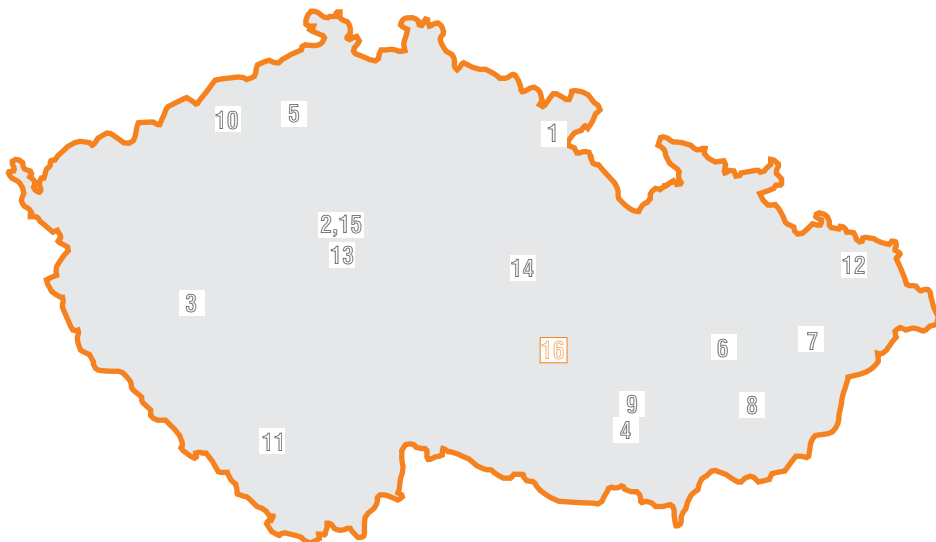
Hospic Anežky České, Červený Kostelec

Hospic Citadela, Valašské Meziříčí

Hospicové hnutí - Vysočina

APPHP, Praha

MAPA LŮŽKOVÝCH HOSPICIŮ V ČESKÉ REPUBLICE



- 1 Hospic Anežky České v Červeném Kostelci (1995)
- 2 Hospic Štrasburk v Praze 8 - Bohnicích (1998)
- 3 Hospic sv. Lazara v Plzni (1998)
- 4 Dům léčby bolesti s hospicem sv. Josefa v Rajhradě u Brna (1999)
- 5 Hospic sv. Štěpána v Litoměřicích (2001)
- 6 Hospic na Svatém Kopečku v Olomouci (2002)
- 7 Hospic Citadela ve Valašském Meziříčí (2003)
- 8 Hospic Hvězda ve Zlíně (2004)
- 9 Hospic sv. Alžběty v Brně (2004)
- 10 Hospic v Mostě (2005)
- 11 Hospic sv. Jana N. Neumanna v Prachaticích (2005)
- 12 Hospic sv. Lukáše v Ostravě - Výškovicích (2007)
- 13 Hospic Dobrého Pastýře v Čerčanech (2008)
- 14 Hospic v Chrudimi (2009)
- 15 Hospic Malovická v Praze 4 - Spořilově (2010)
- 16 Hospicové hnutí - Vysočina, o. s., Nové Město na Moravě (2004) - domácí hospicová péče

NAPSALI O NÁS



HOSPODAŘENÍ V ROCE 2011

Nadační fond hospodařil v roce 2011 se ziskem ve výši 68 tis. Kč (na rozdíl od deficitu ve výši 99 tis. Kč za rok 2010) za přebytkové finanční situace, kdy stav finančního majetku během roku vzrostl ze 766 tis. Kč na 836 tis. Kč.

Nadačnímu fondu se ve zmíněném opět těžkou finanční krizí postiženém roce podařilo získat od dárců celkem 648,3 tis. Kč (v r. 2010 to bylo 428,9 tis. Kč), z toho finanční dary od fyzických osob činily 147,3 tis. Kč (v r. 2010: 146,7 tis. Kč) a finanční dary od právnických osob 501,0 tis. Kč (v r. 2010: 282,2 tis. Kč).

Výdajová strana hospodaření obsahovala výdaje spojené s fungováním fondu, tj. zejména výdaje za poštovné, telefonní poplatky a připojení k internetu, tisk výroční zprávy a propagačních materiálů, poplatky za webhosting a doménu nadačního fondu, nájem kanceláře, poplatky banky, služby PR atd., to vše v celkové výši 81,2 tis. Kč (v roce 2010 62,3 tis. Kč) (režijní náklady). Nadační fond neměl opět jako v předchozích letech žádné mzdové výdaje – všichni členové správní rady pracovali bez nároku na odměnu.

Další výdaje souvisely s pořádáním koncertu a s inzercí v médiích.

Především ale nadační fond poskytl dary (příspěvky) českým hospicům ve výši 467,2 tis. Kč (v roce 2010 to bylo 408,2 tis. Kč), přičemž nebyl překročen závazný limit (50 %) režijních nákladů ve vztahu k poskytnutým darům (dosáhl výše 17,4 %, tedy zhruba na úrovni předchozího roku, kdy dosáhl 15,3 %).

Účetní závěrka, tj. Výkaz zisků a ztrát, Rozvaha ve zjednodušeném rozsahu a Příloha k účetní závěrce byla po schválení správní radou ověřena revizorem účtů s výsledkem **bez závad**.

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

Výkaz zisku a ztráty
podle Přílohy č. 2
vyhlášky č. 504/2002 Sb.

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY V ZJEDNODUŠENÉM ROZSAHU

k 31.12.2011
(v celých tisících Kč)

Název a sídlo účetní jednotky

Nadační fond Umění doprovázet
Rabasova 730
Nové Strašecí
271 01

Účetní jednotka doručí:
1 x příslušnému finančnímu
orgánu

| |
|----------|
| IČO |
| 27574601 |

| Označení | Název ukazatele | Číslo řádku | Činnosti | | |
|----------|--|-------------|----------|-------------|--------|
| | | | Hlavní | Hospodářská | Celkem |
| A. | Náklady | 1 | | | |
| I. | Spotřebované nákupy celkem | 2 | | | |
| II. | Služby celkem | 3 | 105 | | 105 |
| III. | Osobní náklady celkem | 4 | | | |
| IV. | Daně a poplatky celkem | 5 | 2 | | 2 |
| V. | Ostatní náklady celkem | 6 | 474 | | 474 |
| VI. | Odpsý, prodány majetek, tvorba rezerv z opravných položek celkem | 7 | | | |
| VII. | Poskytnuté příspěvky celkem | 8 | | | |
| VIII. | Daň z příjmů celkem | 9 | | | |
| | Náklady celkem | 10 | 581 | | 581 |
| B. | Výnosy | 11 | | | |
| I. | Tržby za vlastní výkony a zboží celkem | 12 | | | |
| II. | Změna stavu vnitroorganizačních zásob celkem | 13 | | | |
| III. | Aktivace celkem | 14 | | | |
| IV. | Ostatní výnosy celkem | 15 | 1 | | 1 |
| V. | Tržby z prodeje majetku, zúčtování rezerv a opravných položek celkem | 16 | | | |
| VI. | Přijaté příspěvky celkem | 17 | 648 | | 648 |
| VII. | Provozní dotace celkem | 18 | | | |
| | Výnosy celkem | 19 | 649 | | 649 |
| C. | Výsledek hospodaření před zdaněním | 20 | 68 | | 68 |
| D. | Výsledek hospodaření po zdanění | 21 | 68 | | 68 |

| | | | |
|----------------------------|---|--|--|
| Odesláno dne: 15.2.2012 | Nadační fond Umění doprovázet Rabasova 730 271 01 Nové Strašecí IČ: 27574601 | Podpis odpovědné osoby:  | Podpis osoby odpovědné za zúčtování:  Telefon: |
|----------------------------|---|--|--|

ROZVAHA

Rozvaha podle Přílohy č. 1
vyhlášky č. 504/2002 Sb.

Rozvaha ve zjednodušeném rozsahu

k 31.12.2011
(v celých tisících Kč)

Název, sídlo a právní forma
účetní jednotky

Nadační fond Umění doprováz
Rabasova 730
Nové Strašecí
271 01

Účetní jednotka doručí:
1 x příslušnému fn. orgánu

| |
|----------|
| IČO |
| 27574601 |

| AKTIVA | | číslo řádku | Stav k prvnímu dni účetního období | Stav k poslednímu dni |
|---|----|-------------|------------------------------------|-----------------------|
| a | b | 1 | 2 | |
| A. Dlouhodobý majetek celkem | 1 | | | |
| I. Dlouhodobý nehmotný majetek celkem | 2 | | | |
| II. Dlouhodobý hmotný majetek celkem | 3 | | | |
| III. Dlouhodobý finanční majetek celkem | 4 | | | |
| IV. Oprávky k dlouhodobému majetku celkem | 5 | | | |
| B. Krátkodobý majetek celkem | 6 | 769 | 836 | |
| I. Zásoby celkem | 7 | 3 | 3 | |
| II. Pohledávky celkem | 8 | | | |
| III. Krátkodobý finanční majetek celkem | 9 | 766 | 833 | |
| IV. Jiná aktiva celkem | 10 | | | |
| Aktiva celkem | 11 | 769 | 836 | |
| PASIVA | | číslo řádku | Stav k prvnímu dni účetního období | Stav k poslednímu dni |
| a | b | 3 | 4 | |
| A. Vlastní zdroje celkem | 12 | 768 | 835 | |
| I. Jméni celkem | 13 | 10 | 10 | |
| II. Výsledek hospodaření celkem | 14 | 758 | 825 | |
| B. Cizí zdroje celkem | 15 | 1 | 1 | |
| I. Rezervy celkem | 16 | | | |
| II. Dlouhodobé závazky celkem | 17 | | | |
| III. Krátkodobé závazky celkem | 18 | 1 | 1 | |
| IV. Jiná pasiva celkem | 19 | | | |
| Pasiva celkem | 20 | 769 | 836 | |

| | | | | |
|----------------------------|---|---|---|---------------------------------|
| Odesláno dne: 15.2.2012 | Razítko: Nadační fond Umění doprováz Rabasova 730 271 01 Nové Strašecí IČ: 27574601 | Podpis odpovědné osoby  | Podpis osoby odpovědné za sestavení:  | Okamžik sestavení: 15.2.2012 |
| | | ☉ | Telefon: | |

PŘÍLOHA K ÚČETNÍ ZÁVĚRCE

ZA OBDOBÍ OD 1.1.2011 DO 31.12.2011

Název a sídlo účetní jednotky

Nadační fond na podporu rozvoje hospicového hnutí v ČR Umění doprovázet,
Rabasova 730, 271 01 Nové Strašecí

Právní forma účetní jednotky

Nadační fond
IČ: 27574601

Vymezení účelu, pro který byla účetní jednotka zřízena

Podpora rozvoje hospicového hnutí

Statutární orgány a změny provedené v účetním období

Statutárním orgánem je správní rada ve složení:

Hana Haráková – předsedkyně správní rady

MUDr. Marie Svatošová – členka správní rady do 19. října 2011

Jarina Šimůnková – členka správní rady

Ing. Bohumil Harák – člen správní rady

Miloslav Slaba – člen správní rady od 19. října 2011

Informace o zakladatelích

Zřizovateli nadačního fondu jsou:

paní Hana Haráková a pan ing. Bohumil Harák

Vklady do vlastního jmění

Majetkový vklad ve výši 10 000 Kč

Účetní období, za které je sestavena účetní závěrka a rozvahový den

Účetní závěrka je sestavena k 31. 12. 2011 za období od 1. 1. 2011 do 31. 12. 2011

Použité účetní metody

Účetní metody stanovené v §§ 32 a 42 vyhlášky MF ČR č. 504/2002 Sb. nebyly v roce 2011 účetní jednotkou použity.

Způsob zpracování účetních záznamů

ÚJ vede účetnictví podle příslušných ustanovení ZoÚ a zpracovává účetní závěrku ve zjednodušeném rozsahu.

Způsob a místo úschovy účetních záznamů

ÚJ archivuje účetní záznamy v souladu s ustanoveními § 31 ZoÚ ve svém sídle.

Výsledek hospodaření v členění podle hlavní a hospodářské činnosti a pro účely daně z příjmů

Hospodářský výsledek za hlavní činnost činí +68 tis. Kč, z hospodářské činnosti je 0 (žádná hospodářská činnost nebyla prováděna). Daňová povinnost k dani z příjmů je proto nulová, daňové přiznání nebude podáváno s využitím § 38 m odst. 7 písm. a) zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů ve znění p. p.

Přehled přijatých darů

| | Počet dárců | Celkem |
|--|--------------------|----------------------|
| Dary od fyzických osob jednotlivě do 10 tis. Kč | 40 | 88,3 tis. Kč |
| Dary od fyzických osob jednotlivě nad 10 tis. Kč | 2 | 45,0 tis. Kč |
| Dary od právnických osob jednotlivě nad 10 tis. Kč | 4 | 501,0 tis. Kč |
| Kasička | | 7,0 tis. Kč |
| DMS | 259 | 7,0 tis. Kč |
| CELKEM | | 648,3 tis. Kč |

Přehled poskytnutých darů (příspěvků) – celkem 467,2 tis. Kč

Finanční dar ve výši 30 000,- Kč na nákup léků k tišení bolesti Hospici sv. Jana N. Neumanna v Prachaticích, 14 200,- Kč na nákup antidekubitní matrace Hospicovému hnutí – Vysočina o.s., 115 000,- Kč na nákup sprchového křesla CARENDO Hospici sv. Jana N. Neumanna v Prachaticích, 30 000,- Kč na nákup léků k tišení bolesti Hospici v Mostě, 50 000,- Kč na nákup tří pojízdných polohovacích křesel Hospici sv. Jana N. Neumanna v Prachaticích, 30 000,- Kč na nákup léků k tišení bolesti Hospici sv. Štěpána v Litoměřicích, 50 000,- Kč na nákup antidekubitních matrací pro hospic CITADELA ve Valašském Meziříčí, 38 000,- Kč na nákup infuzní pumpy Hospicovému hnutí – Vysočina o.s., 30 000,- Kč na nákup zdravotnického materiálu, který umožňuje tzv. „vlhké hojení“ ran Hospici sv. Jana N. Neumanna v Prachaticích, 80 000,- Kč na nákup sedmi polohovacích lůžek Hospici Anežky České v Červeném Kostelci.

Pravidlo pro omezení nákladů souvisejících se správou nadačního fondu

Ve vazbě na bod IV.2.1 Statutu nadačního fondu nebyla pro uvedené období překročena hranice 50 % pro úhrn režijních nákladů ve vztahu k poskytnutým příspěvkům. Poskytnuté příspěvky byly v roce 2011 ve výši 467,2 Kč, režijní náklady 81,2 tis. Kč, tedy podíl ve skutečnosti činí 17,4 %.

Okamžik sestavení účetní závěrky

15. února 2012

Sestavil: Ing. Bohumil Harák


Hana Haráková
Milošlav Slava

za statutární orgán účetní jednotky

28/29

REVIZNÍ ZPRÁVA

Revizní zpráva

Na základě povinností uložených zákonem č. 227/1997 Sb. ve znění novel 210/2002 Sb., 257/2004 Sb., 296/2007 Sb. a 126/2008 Sb., jsem provedl revizi činnosti a hospodaření Nadačního fondu na podporu rozvoje hospicového hnutí v ČR Umění doprovázet (dále jen „Nadační fond“) v období 1.1.2011 - 31.12.2011 v tomto rozsahu:

1. Kontrola plnění podmínek stanovených pro poskytování nadačních příspěvků a správnost účetnictví vedeného Nadačním fondem
2. Přezkoumání roční účetní závěrky
3. Kontrola, zda činnost Nadačního fondu je prováděna v souladu s právními předpisy, nadační listinou a statutem Nadačního fondu

ad 1)

Příspěvky poskytnuté Nadačním fondem v účetním období 2011 byly poskytnuty v souladu s Účelem nadačního fondu (bod II.) a s Podmínkami pro poskytování příspěvků (bod IV.1), platného Statutu Nadačního fondu.

Podle mého názoru je účetnictví Nadačního fondu vedeno správně a v souladu s platnými účetními předpisy v České republice. Kontrolu účetnictví jsem provedl ověřením úplnosti a průkaznosti všech položek zachycených v účetnictví za přezkoumávané období.

ad 2)

Dále jsem ověřil přiloženou účetní závěrku Nadačního fondu. Podle mého názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz o předmětu účetnictví a finanční situaci Nadačního fondu. Veškeré použité účetní postupy a postupy sestavení účetní závěrky vedou k reálnému obrazu při vykazování a nezastírají skutečný stav.

ad 3)

Podle mého názoru veškerá činnost a úkony provedené v přezkoumávaném období byly provedeny v souladu s platným Statutem Nadačního fondu a zejména Účelem Nadačního fondu stanoveném v bodu II. Statutu Nadačního fondu, a v souladu s platnými právními předpisy.

25.2.2012


Ing. Ivo Novák, revizor

PODĚKOVÁNÍ SPONZORŮM A DÁRCŮM

Upřímně děkujeme vám všem, našim sponzorům, dárcům i příznivcům za to, že jste na nás i v letošním roce pamatovali a zachovali nám přízeň. Vaší důvěry si velice vážíme a pevně věříme, že si vaši náklonnost zachováme i nadále. Bez vaší podpory bychom mnohé z našich činností dělat nemohli. Děkujeme vám, že sdílíte naše přesvědčení o důležitosti podporovat taková zařízení, jako jsou hospice a společně s námi se podílíte na udržení jejich dosavadní vysoké kvality.

V roce 2011 nás finančně podpořili:

Dary od fyzických osob jednotlivě do 10 tis. Kč:

Bureš Martin, Círek Vladimír, Černošková Libuše, Ing., Hladilová Helena, Hrazdára Jiří, Mgr, Hubáček Jiří, Hyndráková Eva, Jarošová Januše, Jaroš Jiří, Kadavá Jitka, Mgr., Kadavý Alexandr, Mgr., Kocmanová Libuše, Koldová Jana, Laubová Jana, MUDr., Leibeltová Lenka, Martincová Libuše, Moravcová Eva, Možná Lenka, Návarová Radka, Nemeč Alexandr, Doc. RNDr., Novotná Eliška, Pojkarová Iveta, Pokorná Eva, Procházka Matěj, Puričová Marie, Ing., Saterová Monika, Sklenářová Eva, Slabová Veronika, Studnička Michal, Ing., Swatek Radana, Syrovátka Jiří, Tejkalová Lenka, Tesarová - Matlová Eva, Tománková Věra, Valter Tomáš, Valušová Lucie, Váňová Lucia, Vokurková Jitka, Ing., Weberová Marie

Dary od fyzických osob jednotlivě nad 10 tis. Kč:

Harák Bohumil, Ing., Hrnčář George, Slaba Miloslav

Dary od právnických osob jednotlivě do 10 tis. Kč:

Sportovní areál Litohoř

Dary od právnických osob jednotlivě nad 10 tis. Kč:

ČEPS, a. s., Zuccherina, a. s., Pfizer, spol. s r. o., MEGABOOKS CZ spol. s r.o.

Naše upřímné poděkování patří:

Církvi adventistů sedmého dne za bezplatný pronájem modlitebny na Praze 5 v rámci benefičního koncertu česko - lucemburského komorního souboru Alea Trio v rámci oslav Světového dne hospice a paliativní péče.

Společnosti Inspiro – Solutions, s. r. o. za bezplatnou aktualizaci webových stránek.

Panu Josefu Hebrovi za pravidelné bezplatné pořizování fotografické dokumentace.

Děkujeme též všem našim dárcům, kteří nás v roce 2011 finančně podpořili a přesto si přáli zůstat v anonymitě.



ZÁKLADNÍ ÚDAJE

Sídlo nadačního fondu:
Rabasova 730
271 01 Nové Strašecí

Kancelář :
Havlíčková 1155
271 01 Nové Strašecí

Telefon:
+420 313 572 669
+420 739 227 306

E-mail:
info@umenidoprovazet.cz

Webové stránky:
www.umenidoprovazet.cz

Bankovní spojení:
0397915339/0800 – běžný účet (Česká spořitelna, Rakovník)

5055784001/5500 – transparentní účet (Raiffeisen Bank)

19-0397915339/0800 – sbírkový účet (Česká spořitelna, Rakovník)

IČ: 275 74 601
DIČ: CZ 275 74 601

roční zpráva výroční zpráva
výroční zpráva výroční zpráva
roční zpráva výroční zpráva
práva výroční zpráva výroční
roční zpráva výroční zpráva
práva výroční zpráva výroční
roční zpráva výroční zpráva
í zpráva výroční zpráva výr
oční zpráva výroční zpráva
práva vý roční zpráva
va



Vlastním nákladem v počtu 50 ks vydal Nadační fond Umění doprovázet